

LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL ESPAÑOLA: PROTAGONISTAS POPULARES, A LO LARGO DEL SIGLO XX, MÁS ALLA DE LOS LIBROS

Elena Sanz Esteve

IES Historiador Juan Chabás, Dènia, Alicante (España)

Carlos Sanz Marco

Real Sociedad Valenciana de Agricultura y Deportes (España)

Proponemos una aproximación a seis protagonistas literarios que, a lo largo del siglo XX, traspasaron las páginas impresas de los libros que les vieron nacer y alcanzaron la condición de personajes reconocibles entre la población infantil española. Este reconocimiento se produjo a través de las ondas radiofónicas, las tiras gráficas o el cine. Dentro de las limitaciones de una comunicación como esta, no omitiremos una referencia básica a sus creadores. La selección adoptada es la siguiente (ordenada cronológicamente): Elena Fortún (*Celia*), Antoniorrobles (*Rompetacones*), Borita Casas (*Antonita la fantástica*), José María Sánchez Silva (*Marcelino pan y vino*), Mercé Company (*Las tres mellizas*) y Elvira Lindo (*Manolito Gafotas*). Incluimos bibliografía actualizada y webgrafía básica para poder recuperar tanto textos como autores en las aulas de ELE. **Palabras Clave:** Literatura española, Protagonistas literarios infantiles, siglo XX.

PROPÓSITO

“Si en la literatura infantil hay constantes inmutables, propias de su singularidad, pueden percibirse también transformaciones y novedades debidas a la época y a la sociedad, por lo cual la literatura infantil es un dato más en la historia de la cultura” (Villansante 12).

Partimos de esta afirmación que ya plasmó Carmen Bravo Villasante, en 1975 y que consideramos válida para los protagonistas de dicha literatura infantil, dado que cada uno de ellos nace –por voluntad de su autor- en un contexto concreto y se expresa con un habla particular, lo que nos permite fijar su escenario vital y su entorno social.

En consecuencia, y debido a las limitaciones de nuestra comunicación, vamos a revisar y compartir con los socios y amigos de la AEPE una selección de seis protagonistas infantiles que han trascendido las limitaciones del libro y se han convertido en favoritos de los pequeños y jóvenes lectores a lo largo del pasado siglo XX¹⁰⁸. Cada uno de estos protagonistas nos va a permitir aproximarnos a diferentes etapas de la historia de España y así intentaremos reflejarlo, tanto en unas semblanzas particulares como en una breve selección de textos para las aulas de ELE.

LA EVOLUCIÓN SOCIOPOLÍTICA ESPAÑOLA A LO LARGO DEL SIGLO XX.

Durante el primer tercio del siglo XX España vivió una etapa de gran inestabilidad social y política. La historia de este siglo comienza tras la derrota militar de 1898 a manos de los EE.UU. lo que supone la pérdida de Cuba, Puerto Rico y Filipinas. Los hechos más notables durante este siglo han sido:

La neutralidad de España en la Primera Guerra Mundial no evita que a finales de los años 10 el país se encuentre en plena crisis. La guerra colonial, la creciente organización de la izquierda en partidos y sindicatos revolucionarios como la anarquista Confederación Nacional del Trabajo (CNT), y la depresión económica que afecta a toda Europa conducen a España a una crisis de gobierno que termina con el golpe de estado del general Primo de Rivera en 1923, apoyado por el rey Alfonso XIII.

El dictador impone una acción de gobierno totalitaria que desplaza las libertades políticas y las demandas proletarias en favor de la recuperación económica. Estabiliza el país alcanzando acuerdos con estamentos tan distintos como los socialistas de la Unión General de Trabajadores (UGT), los militares tradicionalistas y la institución monárquica. Sin embargo, la ruptura con los socialistas perjudica al dictador y propicia la convocatoria de elecciones libres en 1931, que ganan los republicanos.

Tras las elecciones de 1931, el liberal Niceto Alcalá Zamora es nombrado presidente, Alfonso XIII abandona España, y se proclama la Segunda República. Las Cortes Constituyentes redactan el borrador de una nueva Constitución republicana, donde se consagran las libertades propias de un estado democrático moderno. Pero la estabilidad política durará poco. En 1933 el partido de centro-derecha obtiene la mayoría en las Cortes y como respuesta, se producen revoluciones proletarias en Cataluña y Asturias. Finalmente, en 1936, la coalición de izquierdas gana de nuevo las elecciones y Manuel Azaña se convierte en Presidente del Gobierno. El primer gobierno de Azaña comienza con un ambicioso proyecto de reforma declarando la amnistía política; así como con

108 La selección de estos seis protagonistas no excluye el interés que nos merece la extensa nómina de niños y niñas que a lo largo del siglo pasado ha ido fluyendo en tantos y tantos excelentes títulos. El buen magisterio de Mercedes GÓMEZ DEL MANZANO (Doctora en Literatura Infantil, periodista y profesora de Literatura Universal en la Facultad de Ciencias de la Información de UCM, Badajoz, 1930 Bruselas, 1992) ya nos dejó constancia de ello en su publicación: *El protagonista-niño en la literatura infantil del siglo XX. Incidencias en la personalidad del niño lector*, Madrid, Narcea, 1987. En dicha publicación se cita y analiza, entre otros la obra de Salvador Bartolozzi, Miguel Buñuel, Torcuato Luca de Tena, Ana María Matute, María Luisa Gefaell, Montserrat del Amo, Carmen Kurtz, Rafael Sánchez Ferlosio, Miguel Delibes...

una profunda reforma agraria y Estatutos a Cataluña, a las provincias vascas y a Galicia. Como respuesta, a los tres meses de su mandato, la guarnición militar de Melilla, encabezada por el general Francisco Franco, se subleva, dando comienzo a la Guerra Civil. Esta guerra, de 1936 a 1939, originada después de varios episodios de inestabilidad política, enfrentó, como ya sabemos, a los españoles entre sí, por motivos ideológicos, sociales y religiosos. Con el estallido de la guerra civil, la riqueza cultural de la República se desvanece, y las corrientes tradicionalistas, apoyándose en el enfrentamiento ideológico, volvieron a imponer un ambiente sórdido a la cultura española. Es el fin de *La Edad de Plata* y el comienzo de la larga etapa franquista¹⁰⁹. La dictadura del general Franco permanece vigente entre 1939 y 1975.

El nombramiento de Juan Carlos I como Rey a la muerte de Franco, supone la restauración de la democracia parlamentaria y la legalización de todos los partidos políticos. Con este restablecimiento de la democracia: en 1977 se celebran las primeras elecciones y en 1978 se aprueba la actual Constitución. La entrada de España en la Comunidad Económica Europea llega en 1986 y en 1992 los países de la CEE pasan a formar la Unión Europea, cuyo objetivo es la unión política de los estados.

Como puede apreciarse, la Edad Contemporánea ha sido un periodo de cambios muy rápidos, originados en gran medida por el desarrollo industrial y el avance científico y tecnológico. Durante esta etapa y especialmente en la segunda mitad del siglo, las condiciones de vida de los españoles han mejorado considerablemente. La población se ha duplicado y su distribución ha variado. Las zonas rurales han ido despoblándose progresivamente, mientras las grandes ciudades crecen sin parar¹¹⁰.

AUTORES SELECCIONADOS POR ORDEN CRONOLÓGICO

Para la presentación de cada uno de los autores seleccionados hemos adoptado la siguiente plantilla, a fin de uniformizar y equilibrar la información recopilada.

¹⁰⁹ Al primer tercio del siglo XX se le ha denominado la Edad de Plata de la cultura española por la calidad y el protagonismo de los intelectuales, literatos y artistas del período. Este brillante grupo de intelectuales ha sido tradicionalmente clasificado en generaciones. La del 1898, la de 1914 y, finalmente, la de 1927. La Institución Libre de Enseñanza y otras instituciones ligadas a ella como la Residencia de Estudiantes y el Instituto-Escuela, tuvieron un gran protagonismo en esta eclosión cultural. Intelectuales como Machado, Juan Ramón Jiménez, Julián Besteiro o Fernando de los Ríos proceden de estas instituciones. Es sorprendente cómo en un país con una mayoría de analfabetos y con treinta y ocho mil estudiantes universitarios en 1930 se dieron unas generaciones literarias de tan alta calidad. Tras la generación de 1898, que se mantuvo activa durante todo el período, con Baroja, Azorín, Unamuno, Machado, Valle-Inclán o Maeztu, vendrá la generación de 1914, con intelectuales y literatos como Juan Ramón Jiménez, Ortega y Gasset, Pérez de Ayala, Marañón o Gómez de la Serna. Finalmente, en la segunda mitad de los años veinte, empezará a destacar la tercera generación, la de 1927, que alcanzará su plenitud durante la Segunda República. No sólo la literatura brillará en la *Edad de Plata*. Junto a hombres de letras, encontramos científicos como Santiago Ramón y Cajal, Premio Nobel en 1906, o filósofos como María Zambrano. En: <http://www.historiasiglo20.org/HE/13b.htm>

¹¹⁰ Puede encontrarse mayor información en: "España en el siglo XX", en: olmo.pntic.mec.es/agum0006/unidades_didacticas. Y también en: "Resumen histórico: El siglo XX en España", en: ccat.sas.upenn.edu/romance/spanish/219/11sigloxxespana/resumen.html

- Autor: lugar y fecha de nacimiento.
- Apunte bio-bibliográfico.
- Personaje infantil emblemático.
- Texto para el aula de ELE (Anexo)

Elena Fortún (Encarnación Aragoneses de Urquijo)

- Lugar y fecha de nacimiento-fallecimiento: Madrid, 1886- Madrid, 1952
 - Apunte bio-bibliográfico: Elena Fortún es el seudónimo de Encarnación Aragoneses de Urquijo, nacida en 1886 en la calle Bailén y fallecida en Madrid en 1952. Su infancia y adolescencia las vivió en las calles de Huertas y Villanueva. En 1906 se casó con su primo segundo, Eusebio de Gorbea Lenmi, teniente de infantería con el que tuvo dos hijos, Luis nacido en 1908 y Manuel en 1909. Eusebio era un militar de ideas republicanas y extensa cultura literaria que escribió algunas piezas teatrales, e incluso fue actor, y también una novela histórica *Los mil años de Elena Fortún* (en 1922), nombre que su esposa adoptó como pseudónimo cuando empezó a destacar como escritora en 1928. A finales del 1919 se trasladó la familia a la calle Ponzano 18 y allí les llegaron tiempos de desgracia, pues el pequeño Manuel murió a los pocos meses con 9 años... Uno de los refugios de Encarnación, para mitigar el tremendo dolor, fue la escritura en la que empezó a volcarse. Para ello fue también fundamental la amistad que estableció en este tiempo con María Lezárraga, esposa de Martínez Sierra, que la introdujo en los círculos femeninos más literarios del momento y la apoyó como escritora. El traslado de su marido a Tenerife en 1922, fue el impulso definitivo a su trayectoria como escritora. La acogedora familia de su gran amiga Mercedes Hernández, y especialmente sus pequeños hijos Florinda y Félix, fueron su gran inspiración; ellos se convirtieron en *Celia* y *Cuchifritín*, protagonistas de sus historias, más tarde transformadas en libros. Así surgió el personaje de Celia, una niña madrileña, de siete años, que vive en la calle Serrano, en una acomodada familia burguesa. Las amigas de Elena hicieron llegar estos escritos a Torcuato Luca de Tena, director del ABC y de *Blanco y Negro*, que con gran acierto decidió incorporarlos al suplemento infantil de éste último titulado Gente menuda. Fueron tan bien acogidos que Manuel Aguilar los empezó a editar como libros en 1934; el éxito superó todo lo previsto y la hicieron famosa. Con la guerra civil, a Encarnación y Eusebio les tocó vivir una época muy dura y difícil, que terminó conduciéndoles a su exilio a Buenos Aires. Allí se suicidó Eusebio el 18 de diciembre de 1948. No se comprometió en partido u organización política alguna, pero Encarna Aragoneses siempre fue republicana¹¹¹. En estos momentos de reencuentros, de alegrías y nostalgias en Madrid, Elena pasa por un gran dolor. Ni ella ni su hijo podrán apartar jamás de sus respectivas vidas un gran sentimiento de culpa; ella por haber dejado solo tan lejos a su marido y Luis por haber escrito a su

¹¹¹ El desgarro interior de Elena Fortún por la tragedia de la guerra civil se refleja sin ambages en Celia en la revolución (con una protagonista ya adolescente y consciente de los horrores que vive su familia y la sociedad española). "Madrid literario: Elena Fortún", en: <https://rutatranquilasmadrileñas.es/monumentos/185/> Véase, además: "elena fortún (1885-1952)" en: www.raco.cat/index.php/Lectora/article/download/205543/284742

padre unas cartas hirientes y vejatorias en las que le instaba a no volver, a ser un hombre, un auténtico militar republicano, a no olvidar las humillaciones inferidas por los que ahora gobernaban España. La salud de Elena, muy afectada por una afección pulmonar, se resiente. Ingresa en el sanatorio *Puig D'Olena*, en la provincia de Barcelona, donde tan solo logra alargar su aliento durante muy poco tiempo. Ya, en la última fase de su enfermedad, se traslada a Madrid, a su Madrid, donde fallece el 8 de mayo de 1952. Tenía 66 años. Su hijo, residente en Nueva York, no estuvo presente en el entierro. El 17 de junio de 1957 se inauguró en Madrid, en el Parque del Oeste, un monolito de piedra, obra del escultor José Planes, por iniciativa de Círculo de Bellas Artes y sufragado por suscripción popular, dedicado a la memoria de Encarnación Aragoneses, más conocida como Elena Fortún¹¹².

- Personaje infantil emblemático: Celia Gálvez de Montalbán, es una niña rubia de siete años, que pertenece a la alta burguesía madrileña. Vive en la calle Serrano con su familia, con sus papás y un hermano pequeño, de meses, Cuchifritín. Celia está convencida de que su madre es realmente un hada, y de que a ella no le puede pasar nada. En cuanto a su padre, cree que es el hombre más guapo y bueno del mundo. De la educación de Celia se encarga Miss Nelly, una inglesa austera, con quien la niña no congenia. Después estará bajo el cuidado de las monjas de su colegio y de Doña Benita. Celia se atreve a decir en voz alta todo lo que piensa. Por eso encandilaba a las niñas de su generación. En los años 30 no era fácil cuestionar en alto el sistema impuesto por la sociedad, todas aquellas cosas que a Celia le parecían tan injustas, como el papel sumiso de la mujer, la educación alienante de la iglesia, o la intolerancia de los mayores¹¹³.

Antoniorrobles (Antonio Joaquín Robles Soler)

- Lugar y fecha de nacimiento-fallecimiento: Robledo de Chavela-Madrid, 1895, San Lorenzo de El Escorial-Madrid, 1983

- Apunte bio-bibliográfico: Antonio Joaquín Robles Soler vio su primera luz en Robledo de Chavela (Madrid) el 18 de agosto de 1895. El traslado de su padre, don Félix Robles, prestigioso médico en la zona rural donde ejerció su profesión, para ocupar una vacante en San Lorenzo de El Escorial permitió que los primeros juegos de Antonio tuvieran lugar al pie del impresionante monasterio que mandó construir Felipe II para conmemorar la victoria en la batalla de San Quintín, en 1557. Así, y siempre a caballo entre Madrid y la pequeña población serrana, transcurrieron los años juveniles de Antonio. Con dieciocho años publica su primer artículo en el diario madrileño *La Tribuna*, al que seguirían crónicas de su primer viaje a Italia, con el título de *Postales en color* (1920-1921). Al año siguiente viaja a Marruecos, desde donde envía al periódico *La Correspondencia de España* unas crónicas con el título de «Humo de kif», y en ese mismo año aparece editado su primer relato con el título de *La garra de lo humano*, dentro de la colección «La Novela de la Mujer». En 1923 inicia sus colaboraciones con la revista *Buen Humor*, junto a otros escritores que impulsaron entonces un nuevo concepto del humor, como Gó-

112 “Personajes en su Historia Elena Fortún” por María del Mar Antón Cabello & José Antonio Molero, en: www.gibralfaro.uma.es/biografias/pag_1820.htm

113 En: <http://www.rtve.es/alacarta/videos/television/celia-capitulo-soy-celia>

mez de la Serna, Manuel Abril, Eduardo Zamacois, Juan Pérez Zúñiga, Enrique Jardiel Poncela, Luis de Tapia, José Francés y José López Rubio. Ese mismo año publica su novela *Tres* (Novela de pueblo), a la que seguiría *El archipiélago de la muñequería* (1924), prologada por Ramón Gómez de la Serna. Sus primeros cuentos infantiles aparecieron en 1925, publicados en la revista *Pinocho*, de la famosa editorial Calleja y dirigida por Salvador Bartolozzi. En ellos esbozaba ya las líneas habituales en los personajes y esquemas argumentales que, más adelante, desarrollaría en numerosos cuentos. El año de 1930 marca un rumbo definitivo en su dedicación al cuento infantil con la aparición de la revista *El Perro, el Ratón y el Gato* (1930-31) y de sus primeros libros con cuentos para los niños. En el mes de julio de 1936 aparecía *Rompetacones y Azulita*: 8 cuentos infantiles de la A a la H, historias originales con un propósito similar al que había animado sus 26 cuentos infantiles en orden alfabético. Tras la derrota militar de la II República, Antoniorrobles y su esposa, Angelines García Palencia, atraviesan la frontera francesa. En Burdeos consiguen el visado para el viaje hasta México. Así se abría un período más en la vida y en la obra de Antoniorrobles. Aquellos años mexicanos fueron bien fructíferos, tanto en su vida personal, como en su labor periodística y literaria. Recién llegado a aquel país, colaboró con la Secretaría de Educación Pública impartiendo un cursillo de Literatura Infantil, dirigido a maestros de enseñanza primaria. Después, la creación de una Cátedra de Literatura Infantil en la Escuela Nacional de Maestros, de México D. F., permitió a Antoniorrobles continuar esta labor de formación de educadores. De esa forma, supo adaptarse bien a la realidad social y cultural de aquel país, como demostró en sus frecuentes colaboraciones para la prensa mexicana, en especial para el diario *Excelsior*. Por otra parte, su personalidad y su carácter sin dobleces le granjearon la amistad de escritores como Alfonso Reyes, Agustín Yáñez y Pablo Neruda; de pintores como Diego Rivera, Roberto Montenegro y Arturo Souto, y de artistas tan diversos como Agustín Lara, Jorge Negrete o Mario Moreno «Cantinflas». La fuerte añoranza de sus lugares más queridos, y nunca olvidados, unida a una salud ya quebrantada, movió al matrimonio Robles a pensar en el regreso a España. Por fin, en 1972, llega el ansiado reencuentro con *El Escorial* de sus añorados recuerdos. Una enfermedad, de apariencia leve, terminó con su ya frágil existencia una fría mañana de enero, en su casa de San Lorenzo de *El Escorial*, el día 23 del año de 1983¹¹⁴.

- Personaje infantil emblemático: Botón Rompetacones es un muchacho entre bueno y regular, entre travieso y sentimental; es un colegial de buenos sentimientos, pero al que le gusta divertirse sin hacer mal a nadie; lleva en la cabeza un sombrerito redondo, al que en vez de adornarlo con plumas de ave lo adornó con un tenedor de postre.

Títulos protagonizados por Rompetacones:

1935 - Botón Rompetacones o la vuelta al mundo (novela para chicos)

1936 - Rompetacones y Azulita. 8 cuentos infantiles de la A a la H.

1939 - Aleluyas de Rompetacones (100 cuentos y una novela).

1962 - Rompetacones y 100 cuentos más (Relatos de 10 minutos para el colegio y la radio).

¹¹⁴ Antonio Robles en la Biblioteca Virtual Cervantes: www.cervantesvirtual.com/portales/antoniorrobles/

Borita Casas (*Liboria Casas Regueiro*)

- Lugar y fecha de nacimiento-fallecimiento: Madrid, 1911-1999
- Apunte bio-bibliográfico: Borita Casas nació en Madrid, en una familia acomodada dedicada a la industria farmacéutica, que vivía en el barrio de Salamanca. El comienzo de la guerra civil la encuentra realizando un viaje de estudios por Alemania con unos amigos. Un hermano de Borita, falangista, muere en el frente franquista; mientras que otro hermano, perteneciente a Izquierda Republicana, tiene que exiliarse en Francia tras la guerra.

La precaria situación económica de la familia en el periodo de la posguerra obliga a Borita a buscar trabajo. Su primo, Jacinto Miquelarena le proporciona un empleo como locutora en Radio Madrid. Fue también locutora de Radio Nacional de España, donde puso la voz a programas como «Charlas del hogar» y «Boutique insólita»; colaboró en las revistas *Chicos y Mis Chicas*¹¹⁵. Dos compañeros de Radio Madrid, animan a Borita a crear un personaje infantil. Así surge Antoñita, la niña que va a la radio con su chacha Nicerata para hablar con «don Antonio». La mezcla de “realismo” y fantasía facilitaba por una parte la identificación de una adolescente de la época con la protagonista y por otra parte el deseo de buscar una escapatoria a la dureza de la realidad cotidiana. Pronto comienza Borita Casas a llevar sus historias a otros espacios, tales como actividades benéficas o el Teatro de Monigotes de los domingos, en los escenarios del *Teatro Alcázar* y el *Teatro Albéniz* de Madrid, alternando con los mejores cómicos del momento, Tip y Top, es decir, Luis Sánchez Polack y Joaquín Portillo. En 1947, cuando el programa radiofónico podía estar empezando a decaer, Consuelo Gil Roesset directora de las revistas juveniles y de Gilsa, S.A. Ediciones visita Radio Madrid y se interesa por la publicación de las peripecias de Antoñita. Tras un tiempo de colaboración en forma de historias semanales en la revista, se publica en Madrid el primer libro en 1948, con dibujos de Mariano Zaragüeta. Este ciclo novelístico recorre la vida de Antoñita desde los siete años hasta los veinte aproximadamente. Es la historia de una niña que crece en el Madrid de los años cuarenta y se hace mujer al comienzo de los años cincuenta, en pleno franquismo.¹¹⁶

Una larga entrevista de Rosa Montero publicada en *El País Semanal* en 1982 sirvió para recuperar la olvidada figura de la escritora, que se consideraba muy semejante a su personaje. “Yo soy alegre y al mismo tiempo melancólica”, explicaba, “lo mismito que Antoñita”. Falleció a los 88 años, según informaron fuentes familiares, en la residencia del *Sagrado Corazón de Jesús*, de Cienpozuelos, donde vivía desde hacía unos dos años.¹¹⁷

- Personaje infantil emblemático: “Antoñita la Fantástica” es la historia de una niña que crece en el Madrid de los años cuarenta y se hace mujer al comienzo de los años cincuenta. Es una historia que acompañó la infancia y la adolescencia de muchas mujeres que crecieron también en esas dos primeras décadas del franquismo, pero que conocieron quizás una España un poco diferente de la que veían los ojos de *Antoñita la Fantástica*.¹¹⁸

115 En: <http://www.compartelibros.com/autor/borita-casas/1>

116 En: <http://practica1-prueba.blogspot.com.es/2010/10/antonita-la-fantastica.html>

117 http://elpais.com/diario/1999/10/27/cultura/940975204_850215.html

118 “Antoñita la fantástica”, en: pmayobre.webs.uvigo.es/textos/pilar_iglesias_aparicio/antonita_la_fantastica.doc

José María Sánchez Silva y García Morales

- Lugar y fecha de nacimiento-fallecimiento: Madrid, 1911-2002
- Apunte bio-bibliográfico: Nació en Madrid en 1911. Es el único español que ha obtenido el prestigioso Premio Andersen. Su padre, José María Sánchez Silva, era un periodista próximo al anarquismo, que escribía en la revista La Tierra y que se hubo de exiliar en 1939. Pero ya muchos años antes la familia había quedado desestructurada y él apenas convivió con su padre, que se desentendió de la familia. Fue, prácticamente, un niño vagabundo y abandonado. Ingresó en instituciones para huérfanos y niños en situación precaria como la madrileña *Escuela de La Paloma*, dependiente del Ayuntamiento de Madrid. En esas instalaciones para menores aprendió mecanografía y taquigrafía, con lo que consiguió un cargo de taquígrafo en el Ayuntamiento de Madrid. En 1934 publicó su primer libro *El hombre de la Bufanda*. Durante la guerra civil permaneció en zona republicana, en Madrid, colaborando con las actividades de la Falange clandestina hasta el mismo momento de la entrada de las tropas franquistas en la ciudad. En 1939 comenzó a trabajar como periodista en el diario *Arriba*, donde llegó a Subdirector, y además colaboró con el diario *Pueblo*, de la Organización Sindical. Consiguió su fama a raíz del relato *Marcelino, pan y vino*, que fue llevado al cine por Ladislao Vajda. Después del éxito del relato de *Marcelino*, volvió a retomar el personaje en *Historias menores de Marcelino Pan y Vino*; y en *Aventuras en el cielo de Marcelino Pan y Vino*. Otras obras suyas son: *Adán y el Señor Dios*; *Adelaida*; *Artículos periodísticos 1945-1995*; *Cartas a un niño sobre Francisco Franco*; *Cartas de un niño a Dios*; *Cuentos adultos*; *El chihuahua que mordió a Hernán Cortés*; *El hereje*; *Fábula de la burrita Non...* Falleció en Madrid el año 2002.¹¹⁹

- Personaje infantil emblemático: *Marcelino, pan y vino* es una historia cristiana, muy dulce y suave, que toca sutilmente el tema de la muerte.

Resumen: En una ciudad española de Castilla, doce frailes franciscanos reconstruyen su convento, destruido por las guerras contra los franceses. Un día, el hermano portero encuentra en la puerta a un recién nacido abandonado y la comunidad decide hacerse cargo de él. *Marcelino* crece entre travesuras y el cariño de los frailes. Los religiosos deciden buscarle una familia de adopción. Se lo proponen a varias personas del pueblo, pero finalmente el cariño de los frailes puede más, y *Marcelino* permanece con ellos. Todo cambia cuando, desobedeciendo la prohibición de los religiosos, *Marcelino* decide subir al desván. Allí descubre una gran imagen del Crucifijo que le hace correr de espanto, pero la curiosidad puede más y regresa. Entonces el miedo se transforma en compasión y nace una emotiva y dulce relación entre el Cristo y *Marcelino*, que cada día roba de la cocina pan y vino, para llevárselos. El tema de la madre es siempre el centro de la conversación entre ellos y el pequeño expresa su deseo de irse al cielo, para estar con su madre y con la de Jesús. Mientras tanto, los religiosos, que han notado el cambio en el comportamiento de *Marcelino*, lo siguen hasta el desván, en donde, con tristeza, son testigos de cómo el pequeño se “duerme” en los brazos de Cristo.¹²⁰

119 En: www.bnff.es/Jose_Maria_SanchezSilva_Marcelino_pan_y_vino_1061_c.htm

120 En: <http://libros-marcela.blogspot.com.es/2007/09/marcelino-pan-y-vino-jose-mara-sanchez.html>

Mercé Company i González

- Lugar y fecha de nacimiento: Barcelona, 1947
- Apunte bio-bibliográfico: Escritora, periodista y licenciada en Bellas Artes. En 1981 deja atrás su trayectoria como pintora, periodista y fotógrafa para dedicarse exclusivamente a la literatura, terreno en el que realiza un conjunto de obra de unos 190 títulos, algunos de los cuales se han traducido a una gran diversidad de idiomas. Muy inquieta artísticamente, cultiva todos los géneros, excepto la poesía, y experimenta con múltiples registros. En 1992 escribe la Biblia de los personajes de *Las tres mellizas* en co-creación con Roser Capdevila. En 1997, conjuntamente con Gisela Asensio y Pilar Ruiz Tarragó, constituye la Fundación Agustí Asensio, con el objetivo de trabajar para la palabra y la comunicación, en memoria de su marido, el ilustrador Agustí Asensio (1947-1994). En 2000, el Ayuntamiento de Barcelona le otorga la Medalla de Honor de Barcelona en reconocimiento a su trayectoria profesional. En 2011, el Consorcio de Bibliotecas de Barcelona programa un homenaje a su obra con la representación en pequeño formato de una selección de sus historias, a cargo de Mercè Rubí y puesta en escena de Nona Asensio (Cia. Charly Trama), que es representada en todas las bibliotecas de Barcelona a lo largo de 2011 y 2012. Actualmente compagina la investigación, la escritura, el asesoramiento personalizado a escritores y la creación de proyectos de factura muy diversa.¹²¹

- Personaje infantil emblemático: En 1983 la ilustradora y escritora catalana Roser Capdevila,¹²² crea el primer libro de las *Tres Mellizas*. Utilizando como inspiración a sus propias hijas (que habían nacido en 1967). Estas historias tuvieron un éxito inmediato y fueron publicados en varios países. Esto fue seguido de la inclusión de un nuevo personaje en 1985, *la Bruja Aburrida*. Posteriormente dada la popularidad de los libros en 1995, la Corporación de Televisión de Cataluña en conjunto con la productora de televisión *Cromosoma* adaptaron la historia en formato de serie animada.¹²³

Elvira Lindo

Lugar y fecha de nacimiento: Cádiz, 1962
Apunte bio-bibliográfico: Nació en Cádiz, el 23 de Enero de 1962. Después de vivir en lugares diferentes de la geografía española (Cádiz, Málaga, Alicante, Tarragona y Mallorca, entre otros) se traslada a Madrid con su familia cuando tiene 12 años y allí ejercerá la mayor parte de su labor profesional. Realiza estudios de Periodismo en la Universidad Complutense de Madrid. En el año 1981 empieza a trabajar en Radio Nacional de España. En la radio, realizará todo tipo de trabajos, en un principio de reporterismo en los barrios de Madrid, más tarde, y progresivamente, se irá dedicando a presentar programas

121 En: www.escriptors.cat/autors/companym/pagina.php?id_sec=4215

122 Barcelona, 23 de enero de 1939; es una escritora e ilustradora de libros infantiles. Empezó a dibujar cuando era muy pequeña. Sus actividades abarcaban los estampados sobre tela, pinturas al óleo y acuarelas. En 1980 inició la etapa de escribir e ilustrar libros, preferentemente infantiles, sin dejar de hacerlo en obras de divulgación o entretenimiento dirigidas a jóvenes y adultos. Paralelamente, desde 1990, se encuentra inmersa en la producción de la serie de dibujos animados *Las Tres Mellizas*. Su obra se ha traducido del catalán a todas las lenguas mayoritarias. En febrero de 2010 se le otorgó la Medalla de Oro al mérito en las Bellas Artes por el Consejo de Ministros de España y fue condecorada con la Medalla de Honor del Parlamento de Cataluña. En: <http://www.compartelibros.com/autor/roser-capdevila>

123 En: <http://www.cuevadelobo.com/las-tres-mellizas-y-la-bruja-aburrida/>

culturales en los que ejercerá también como guionista, a veces para presentar ella misma y otras como guionista de otros locutores. Tendrá especial importancia en su formación la escritura de historias, cuentos cómicos para la radio, a los que prestó, a menudo, su voz. En esta línea, creará un personaje que poco a poco se irá haciendo muy popular en las ondas: Manolito Gafotas, un niño de un barrio obrero de Madrid, que aparecerá a diario en la radio con guiones y voz de la creadora. En 1987 regresa a Madrid, y allí se sucederán una serie de programas: "Madrid, puerto de mar", "Mira lo que pasa, mira la radio", y finalmente, "El Gallo que no cesa", un programa de humor y cultura que se emite en Radio 3 (la emisora de corte más alternativo de Radio Nacional). En 1990 comienza a trabajar en Tele 5, de guionista de programas humorísticos. Al mismo tiempo, sigue colaborando en la radio, con reportajes sobre la vida social y cultural española. En 1991 trabaja en Televisión Española, también de guionista, aunque apareciendo como actriz en algunos de los programas. Al mismo tiempo sigue con su personaje Manolito Gafotas de madrugada en Radio Nacional. En 1993 decide retirarse por un tiempo de su trabajo en la tele para dedicarse a escribir. Comienza con un libro sobre su personaje Manolito. A ese libro, llamado *Manolito Gafotas*, le seguirán otros seis más: Pobre Manolito, Cómo molo, Los trapos sucios, Manolito on the road, Yo y el Imbécil y Manolito tiene un secreto. Con "Los trapos sucios" ganará en el año 1996 el Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil. También ganó El Cervantes chico, premio que otorga el Ayuntamiento de Alcalá de Henares a la mejor obra de ficción infantil y juvenil. Las aventuras de *Manolito* han sido traducidas a más de 20 idiomas, entre ellos, el chino, el japonés, el turco y, actualmente, se ha presentado su versión inglesa en Estados Unidos. Su siguiente trabajo en el cine es "Manolito Gafotas", una adaptación cinematográfica de su personaje, que dirigirá el mismo director de "La primera noche de mi vida", Miguel Albaladejo. Esta película consiguió un premio especial en el apartado de cine infantil del Festival de Berlín. En 1998 publica su primera novela para adultos *El Otro Barrio* que se lleva a la gran pantalla dirigida por Salvador García Ruiz. En 1999, seguirá colaborando con el diario *El País* y escribiendo e interpretando su personaje Manolito en la radio (Cadena SER). En el año 2005 gana el premio *Biblioteca Breve de Novela* que concede la editorial Seix Barral con *Una palabra tuya*, traducida ya a varios idiomas. En septiembre de 2010, Elvira Lindo presentó su última novela *Lo que me queda por vivir*, editada por Seix Barral. En noviembre de 2015 Elvira publica "Noches sin dormir" un diario muy personal de su último invierno en Nueva York.¹²⁴

Personaje infantil emblemático: Manolito Gafotas no es un héroe porque, para empezar, ni es muy guapo, ni es muy listo, ni tiene mucho éxito con los demás; pero gana atractivo, en cambio, porque se trata de un niño casi de verdad, con sus manías y con sus problemas y con algo que lo hace diferente al resto: su capacidad prodigiosa de observar su entorno. Y es que Manolito sabe como nadie captar el ambiente de clase media en el que vive y entrar en sus más profundos recovecos con un gracejo y una soltura que lo hace popular y eso sin tener que demostrar nada a nadie.¹²⁵

124 En: Elvira Lindo. Página oficial. www.elviralindo.com/blog/

125 "Manolito Gafotas", en: <http://www.islabahia.com/arenaycal/2002/10octubre/anabel87.htm>

CONCLUSIONES

Los seis protagonistas infantiles seleccionados responden a un determinado momento de la historia de España: *Celia* sería la niña bien republicana, al igual que *Rompetacones* (este con una clara y manifiesta implicación política antifascista),¹²⁶ *Antoñita* es la niña franquista que vive al margen de la realidad social de su época.¹²⁷ *Marcelino* representa los sentimientos más significativos de la posguerra: religión y tradición costumbrista,¹²⁸ *Las Tres Mellizas* nacen ya en la España democrática con una clara y resuelta voluntad feminista y de ruptura con los estereotipos infantiles.¹²⁹ *Manolito* es el niño del extrarradio madrileño de los 80, en plena España moderna.

Tanto *Antoñita* como *Manolito* comparten su nacimiento en la radio y con las voces originales de sus autoras: Borita Casas y Elvira Lindo, para pasar luego al libro, al teatro e incluso al cine.

El éxito de *Marcelino* vino refrendado por sus versiones cinematográficas y la elección del primer protagonista (Pablo Calvo) que llegó a identificarse popularmente con el personaje literario.

Celia, Antoñita y Manolito crecen física y emocionalmente a lo largo de su existencia literaria: *Antoñita la fantástica ya es chica mayor / Celia madrecita-Celia en la revolución / Simplemente Manolo*.

No todos los protagonistas seleccionados han resistido de igual manera el paso de los años, debido, en parte, a su condición de hijos de su tiempo y sus circunstancias. Quedan destacadas y vigentes, sin lugar a dudas, *Las Tres Mellizas* con sus planteamientos innovadores (sobre todo con su irrupción en los cuentos populares), seguidas del desparpajo de algunos episodios de *Manolito*.

El complejo e inestable entramado editorial español (con compras de unas firmas por otras, fusiones o desapariciones) complican la recuperación de algunos de estos textos. Quedan a salvo: *Marcelino* (Anaya), *Celia* (Alianza) y *Manolito* (Seix Barral). El resto duerme en las librerías de viejo a la espera de lectores sentimentales y bibliófilos especializados.¹³⁰

126 Véase: "La creación literaria, vehículo ideológico dedicado al niño", en: GARCÍA PADRINO, Jaime. *Libros y literatura para niños en la España contemporánea*, Madrid, Fundación Germán Sánchez Ruipérez- Ediciones Pirámide, 1992, Col. Biblioteca del Libro.

127 Véase: "El mundo de Antoñita la fantástica", en: pmayobre.webs.uvigo.es/textos/pilar_iglesias_aparicio/antonita_la_fantastica.doc

128 Véase: pinchosyganchos.blogspot.com/2010/08/con-la-ideología-hemos-topado-ii.html

129 Véase: PRATS, Margarida y AMBRÓS, Alba. "Modelos femeninos en Las tres mellizas", en *CLIJ (Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil)*, nº 213, pp. 7-18, Marzo, 2008

130 Hay que agradecer a Ediciones Altaya su recuperación (en edición facsímil) de algún título de *Celia* (2008), así como a Ediciones Siruela, la recopilación de *Rompetacones* (1993). Relación de las librerías de viejo valencianas sin cuya amable colaboración no habría sido posible nuestra Comunicación: *Librería Al Tossal*, Calle Balmes, 11. *Librería El Asilo del Libro*, Calle San Fernando, 14. *Librería Anca*, Plaza de la Merced, 4. *Librería El Cárobo*, Calle Estameñería Vieja, 8. *Librería La Guarida de las Maravillas*, Calle Tapi-cería, 12

ANEXO: TEXTOS PARA EL AULA DE ELE

1. ELENA FORTÚN:

Celia, lo que dice. Madrid, Alianza editorial, 2014, Libro de bolsillo, 100, p. 55-56

Celia ha cumplido siete años. La edad de la razón. Así lo dicen las personas mayores. Celia es rubia; tiene el cabello de ese rubio tostado que con los años va oscureciéndose hasta parecer negro. Tiene los ojos claros y la boca grande. Es guapa. Mamá se lo ha dicho a papá en secreto, pero ella lo ha oído.

No se envanece por tal cosa. Es seria, formal y reflexiva, razonadora... Porque, ¿de qué serviría haber alcanzado la edad de la razón sino sirviera para razonar?

Así, pensando y pensando, ha entendido que, siendo los mayores tan grandes y tan ásperos, tan diferentes en todo a los niños, no pueden comprender nada de lo que los niños piensan o hacen.

¡Pero vaya usted a quitarle de la cabeza a una persona mayor que es ella la que debe mangonear!

Que se queda Celilla con los ojos muy abiertos, contemplando los leños que arden en la chimenea, pues dice mamá: "Juana, acueste usted a la niña, que se está durmiendo" Que al coger una porcelana de la vitrina se cae y se rompe, ¡Dios mío, qué escándalo y qué regañina! ... Como si ella no lo sintiera más que nadie.

2. ANTONIORROBLES

Rompetacones. Madrid, Siruela, 1994, Col. Las tres edades, nº 32, pp. 13-15

El niño que, poco a poco, hizo amistad con un foco

El sol es un astro generoso e incapaz de hacer injusticias, que sale por la mañana para todas las personas, animales y plantas, cualquiera que sea su raza, su dinero, su pobreza, su religión o su edad. Y como no puede estar todo el tiempo sobre todas las cabezas y todas las flores, espera a que la Tierra vaya dando vueltas, para dar ahora a unos y luego a otros.

Entonces las bombillas llenas de buen deseo, le substituyen en las noches, y son como estrellitas de las habitaciones para que los niños y niñas lean o cosan lo que no hubo tiempo de leer o coser durante el día. Esta bombilla fue comprada para el dormitorio de Botón Rompetacones, en aquella época en que el niño era aficionadísimo a pegar construcciones de cartón para su hermana Azulita. También leía cuentos, ¡muchos cuentos!, y para leerlos pasaba una pierna sobre el brazo de un sillón y estaba acariciándose constantemente el pelo, porque se inquietaba mucho con la lectura.

3. BORITA CASAS (LIBORIA CASAS REGUEIRO)

Antonita la fantástica y su tía Carol. Madrid, Altaya, 2008, p. 8

Como yo siempre estoy pensando cosas antes de que pasen, que por algo la chacha me llama Juana la lista, algunas veces me pongo a meditar en lo deprisa que pasa la vida.

¡Pero si se van los días sin sentir! ¡Huy, qué miedo!

Un día..., un mes..., un año..., cinco años... ¿Cómo estaré yo dentro de diez años?

Y es entonces cuando me da una pena horrorosa dejar de ser niña y quisiera quedarme así siempre, como estoy ahora frente al espejo...; con mi cara de Antonita, mi cuerpecillo de Antonita, mi alegría de Antonita...

Y sin embargo, ¿por qué será? Otras veces siento un deseo inexplicable de crecer, de ser mayor, de estrenar un vestido precioso de tul que tengo en la imaginación y presentarme en un baile deslumbrador en el que yo seré la más encantadora, la más festejada, la preferida entre todas las demás...

¡Huy, no sabéis la de cosas que se me ocurren!

4. JOSÉ MARÍA SÁNCHEZ SILVA

Marcelino Pan y Vino. Madrid, Espasa-Calpe, 1972, cap. II, p. 33

Empujó la puerta y la madera gimió ásperamente. Marcelino continuó empujando y cuando tuvo abierto un buen hueco, metió por allí la cabeza y observó. El desván era más pequeño que la troje y tenía un ventanillo pequeñísimo cerrado, por el que apenas si entraba luz. Poco a poco, los ojos de Marcelino se fueron acostumbrando a aquella oscuridad y pudo distinguir los objetos.

Había algunas sillas rotas, mesas, maderos y otros cachivaches, aunque mejor ordenados que los de la troje. En la pared de la derecha se veía algo así como una estantería con libros y legajos llenos de polvo; en la de enfrente estaba el ventanillo y debajo los muebles hacinados. Cuando Marcelino, girando su cabeza con el cuello casi aprisionado entre la puerta y el quicio, miró a su izquierda, no reconoció al pronto lo que había; pero, poco a poco, fue viendo algo así como la figura de un hombre altísimo, medio desnudo, con los brazos abiertos y la cabeza vuelta hacia él. El hombre parecía mirarle y Marcelino estuvo a punto de soltar un grito de terror. ¡Luego no le habían engañado los frailes! ¡Luego había allí un hombre que, a lo mejor, se lo llevaba para siempre! Marcelino sacó la cabeza de un tirón, no sin arañarse una oreja con la puerta, y cerró de golpe. Descalzo y sin acordarse del palo, de Manuel, ni del ruido que podría hacer, bajó alocadamente las escaleras. Cuando salió al pasillo y más tarde al campo, se dejó caer junto a un árbol.

5. MERCÉ COMPANY I GONZÁLEZ – Ilustr. ROSER CAPDEVILA

Las tres mellizas, Hansel y Gretel. Barcelona, Ariel, 1988, s.p.

Hoy, las Tres Mellizas se sienten tan amables y generosas, que han decidido preparar el postre: un enorme pastel de chocolate. “¡Huy, qué contentos estarán los papás cuando lo vean”, dicen. Pero no saben que la Bruja Aburrida las está vigilando...

...De pronto, aparece en la cocina y, aparentando un gran enfado, ruge: “Niñas, lo estáis poniendo todo perdido, por lo que me veo obligada a castigaros. Y ya que os gusta tanto el chocolate..., os hartaréis de él, je, je, je...”

En un abrir y cerrar de ojos, las Tres Mellizas se sienten transportadas por un viento mágico lejos, muy lejos..., hasta que aparecen en medio de un bosque, por donde en ese momento pasan unos niños que las miran sorprendidos.

Las niñas, que ya tienen práctica en estos viajes al interior de un cuento, adivinan dónde están y se apresuran a advertir a Hansel y Gretel de los peligros que encierra la casita de chocolate.

6. ELVIRA LINDO: *Manolito Gafotas*, Madrid, Alfaguara, 2008, Serie Manolito Gafotas, p. 7

El último mono

Me llamo Manolito Gafotas García Moreno, pero si tú entras a mi barrio y le preguntas al primero que pase:

- Oiga, por favor, ¿Manolito García Moreno?

El tío, una de dos, o se encoge de hombros o te suelta:

- Oiga, y a mí qué me cuenta.

Porque por Manolito García Moreno no me conoce ni el Orejones López, que es mi mejor amigo, aunque algunas veces sea un cochino y un traidor y otras, un cochino traidor, así, todo junto y con todas sus letras, pero es mi mejor amigo y mola un pegote.

En Carabanchel, que es mi barrio, por si no te lo había dicho, todo el mundo me conoce por Manolito Gafotas. Todo el mundo que me conoce, claro. Los que no me conocen no saben ni que llevo gafas desde que tenía cinco años. Ahora, que ellos se lo pierden.

Me pusieron Manolito por el camión de mi padre y al camión le pusieron Manolito por mi padre, que se llama Manolo. A mi padre le pusieron Manolo por su padre, y así hasta el principio de los tiempos. O sea, que por si no lo sabe Steven Spielberg, el primer dinosaurio Velociraptor se llamaba Manolo, y así hasta nuestros días.

BIBLIOGRAFÍA

Bravo Villasante, Carmen. *¿Qué leen nuestros hijos?*, Madrid, Editorial Maestro Español-Editorial Prensa Española, 1975, Col. Biblioteca Cultural-RTVE, nº 33: 12

Cedán Pazos, Fernando. *Medio siglo de libros infantiles y juveniles en España (1935-1985)*, Madrid, Fundación Germán Sánchez Ruipérez- Ediciones Pirámide, 1986, Col. Biblioteca del Libro, Serie Maior.

García Padrino, Jaime. *Libros y literatura para niños en la España contemporánea*, Madrid, Fundación Germán Sánchez Ruipérez- Ediciones Pirámide, 1992, Col. Biblioteca del Libro.

-- *Así pasaron los años (En torno a la Literatura Infantil Española)*, Cuenca, Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, 2001, Col. Arcadia nº 5